# **GOVERNMENT**

# **TENDER**

# **BULLETIN**

PRETORIA 07 February 2003 NO. 2169

TO KNOW WHAT TENDERS ARE CURRENTLY ADVERTISED BY THE OFFICE OF THE STATE TENDER BOARD, PLEASE DIAL THE FOLLOWING HOTLINE NO: 082 234 2000

**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA** 

### **INDEX**

		Page No.
	Instructions	3
A.	TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS	
	TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000	
	► SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES)	7
	TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000	
	► SUPPLIES: AUDIO VISUAL EQUIPMENT	7
	► SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES	7
	► SUPPLIES: GENERAL	8
	► SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS	9
	► SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)	10
	► SERVICES: BUILDING	10
	► SERVICES: CIVIL	12
	► SERVICES: ELECTRICAL	12
	► SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES)	12
	► SERVICES: GENERAL	13
	► SERVICES: MECHANICAL	14
	► SERVICES: PROFESSIONAL	14
	► SERVICES: TRANSPORT	16
	SPECIAL ADVERTISEMENTS	17
В.	RESULTS OF TENDER INVITATIONS	
	► SUPPLIES	19
C.	TENDER INVITATIONS FINALISED	19
D.	TENDER INVITATIONS CANCELLED	19
F.	ANNEXURES	
	Annexure 1: Address list	21
	Annexure 2: Important announcement to all departments concerned	31
	Annexure 3: Subscription	32

### **INSTRUCTIONS**

### Please note the following:

- Tenderers are advised to read the entire Government Tender Bulletin. No officer of any Procurement Activity
  will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of
  requirements.
- 2. Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.
- 3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

### SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/ Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

### **SERVICES**

- (i) Building
- (ii) Civil
- (iii) Electrical
- (iv) Functional (including cleaning-, and security services)
- (v) General
- (vi) Maintenance of electrical, mechanical equipment and plumbing
- (vii) Mechanical
- (viii) Professional
- (ix) Repair and maintenance of vehicles
- (x) Transport

### **DISPOSALS**

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

### 4. Tender documents are generally available in English only.

- 5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in **Annexure 1.**
- 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
- 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will <u>not</u> be allowed for consideration.
- 6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
  - A: To R300 000
  - B: R300 000 to R2 000 000
  - C: R2 000 000 to R6 000 000
  - D: Above R6 000 000
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
- 7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
  - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
  - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
  - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.

These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.

- 7.1 No documents will be exchanged.
- 8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
- 9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
- 10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
- 11. The address, tender number and closing date must appear on the *front* of the envelope.
- 12. The name and address of the tenderer must appear on the **back** of the envelope only.
- 13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

### NOTICE

### ATTENTION: TO ALL PROSPECTIVE SUPPLIERS

### INVITATION TO APPLY FOR REGISTRATION IN THE DEPARTMENT OF **COMMUNICATIONS' DATABASE OF SUPPLIERS**

The Department of Communications has developed a supplier database, which will assist with requests for quotations in order to give all registered suppliers an equal opportunity to submit quotations.

Registration forms are obtainable from:

The Department of Communications

Postal Address: Private Bag X 860 **PRETORIA** 0001

Enquiries:

Ms Tumi Musi Tel: (012) 427 8297 Fax: (012) 427 8257

E-mail: tumi@doc.pwv.gov.za

Physical Address: Block E, Ground Floor Iparioli Office Park 399 Duncan Street HATFIELD

This Invitation to apply is also available from the Department of Communications' website: http://docweb.pwv.gov.za

Completed registration forms may be hand delivered, posted or emailed to the above-mentioned address at vour earliest convenience.

"ICT's for everyone. Empowering people to cross the digital divide"

Date of Bulletin: Every Friday Bulletin till 13 December 2002

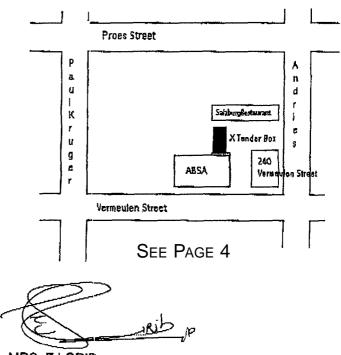
Signed: NOBO64.

Date: 24/05/2002

### CHANGE OF ADDRESS FOR THE TENDER BOX

You are requested to please change the address of the previously known Tender Reception now the Contract Management: Tender Advice Centre. Situated at 240 Vermeulen Street, c/o Andries and Vermeulen Streets at the back of the ABSA Bank, before the Salzburg Restaurant.

National Treasury Contract Management Tender Information Centre Tel. (012) 315-5732/5872 Fax 315-5734



MRS. EJ GRIB

for CHIEF DIRECTOR: CONTRACT MANAGEMENT

## TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SEC	URITY SERVICES	)			
Cleaning Services. Site inspection at Ceres Hospital on 7 March 2003	Ceres Hospital & Primary Health Care Clinic	BOS 1/2003	2003-03-21	630	630
TENDERS WITH AN ESTIMATED \	/ALUE OF	MORE	THAN I	R75 000	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
SUPPLIES: AUDIO VISUAL EQUIPMENT					
Supply of digital video camera recorders and accessories: Make Sony, Model DCR PC 115E, quantity: 12 and digital still camera: Make Sony, Model MVC-CD400, quantity: 12. Only the specified brand name and models will be considered for acceptance.  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal P. Khwinana, Tel. (012) 313-2385	Special Force Supply Unit, Wallmansthal	CPSC 56-01-02	2003-03-07	371	371
Supply and installation of audio-visual equipment in four boardrooms of Batho Pele House as well as supply of Portable Audio and Recording system.  Enquiries: Manfred Matodzi, Tel. (012) 314-7486	Department of Public Service and Administration, Pretoria	DPSA 02/2003	2003-02-28	390	390
SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES					
Supply of yellow foul weather suits (quantity: 30) and general purpose raincoats (quantity: 305).  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal P. Khwinana, Tel. (012) 313-2385	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/066/03	2003-03-11	371	371
Supply of heavy weight sleeping bags (blue) (quantity: 1 000). Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal S. Khoza, Tel. (012) 313-2445	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/03/03	2003-03-10	371	371
Supply of black sheepskin gloves (quantity: 2 340) and white cotton gloves (quantity: 360).  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal S. Khoza, Tel. (012) 313-2445	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/09/03	2003-03-13	371	371
Supply of various long ands short sleeve shirts (chambray and evening wear) (quantity: 12 650).  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal S. Khoza, Tel. (012) 313-2445	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/19/03	2003-03-12	371	371
Supply of bag duffel SAAF blue, quantity: 2 000. Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal Sello Khoza, Tel. (012) 313-2445	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/01-03	2003-03-10	371	371

8 GOVERNMENT TENDE	R BULLETIN, 7	FEBRUAR	Y 2003		
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Supply of socks, men black $^{1}/_{2}$ hose, quantity: 1 200, socks kalahari sand $^{3}/_{4}$ hose, quantity: 10 000 and socks, black $^{1}/_{4}$ hose, quantity: 1 700. Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre. <i>Enquiries</i> : Corporal Sello Khoza, Tel. (012) 313-2445	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/10-03	2003-03-14	371	371
Supply of tracksuits, unisex quantec new look, quantity: 2 360. Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal Sello Khoza, Tel. (012) 313-2445	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/04-03	2003-03-10	371	371
Supply of coat duffel, cold weather blue grey, quantity: 1 200. Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal P. Khwinana, Tel. (012) 313-2385	10 Air Depot, Thaba Tshwane	CPSC 47/063-02	2003-03-11	371	371
UPPLIES: GENERAL					
The development of an alternative technology model for Khonya	Western Cape: Education Department	T/WCED 73	2003-03-03	412	412
The manufacturing and delivery of leg-irons as per departmental specification.  Contact person: Sgt Beukman, Tel. (012) 841-7046, Fax (012)	SAPS, Ordnance Store, Silverton,	Q 19/1/9/1/ 88 TD (02)	2003-02-24	110	110

The development of an alternative technology model for Khonya	Western Cape: Education Department	T/WCED 73	2003-03-03	412	412
The manufacturing and delivery of leg-irons as per departmental specification.  Contact person: Sgt Beukman, Tel. (012) 841-7046, Fax (012) 841-7574	SAPS, Ordnance Store, Silverton, Pretoria	Q 19/1/9/1/ 88 TD (02)	2003-02-24	110	110
Water savings management on Pretoria Candidate Buildings. Contact person: M. Pilane, Tel. (012) 310-5052/ Cell 083 326 0563.  Deposit: R100,00, non-refundable. Only cash/bank guarantee cheques accepted.  Site meeting: 4 March 2003, 10h00, Continental Building	Pretoria Candidate Buildings	PT 03/003	2003-03-11	63	63
Supply and installation of gear lever locking device: Alrode.	Alrode	SAPS 0190 GP	2003-03-07	469	469
Manufacturing and supply of number plates	Alrode	SAPS 0192 GP	2003-03-07	469	469
Supply of a ride on vacuum sweeper.	Alrode	SAPS 0196 GP	2003-03-07	469	469
Supply and delivery of PVC granuals	Department of Correctional Services: Witbank	HK 2/2003	2003-03-07	184	184
Supply of garden tools, shadecloth, hose pipes and fencing- materials for homestead garden project. Enquiries: Sibongile Dhlamini, Tel. (011) 355-1622	Germiston Stores	DACEL 19/2002	2003-02-20	581	581
Supply and installation of security equipment at Batho Pele House.  Enquiries: Manfred Matodzi, Tel. (012) 314-7486	Department of Public Service and Administration, Pretoria	DPSA 03/2003	2003-02-28	390	390
Supply newspapers and magazines to the Department for a year starting 1 April 2003–March 2004	Pretoria: Department of Foreign Affairs	DFA 23- 02/03	2003-03-10	715	715
Supply overseas magazines to the Department for a year starting 1 April 2003–March 2004	Pretoria: Department of Foreign Affairs	DFA 24- 02/03	2003-03-10	715	715
Supply International Law Journals to the Department	Pretoria: Department of Foreign Affairs	DFA 25- 02/03	2003-03-10	715	715

GOVERNMENT TENDE	R BULLETIN, 7	FEBRUAR	Y 2003		9
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Artefacts	Pretoria: Department of Foreign Affairs	DFA 26- 02/03	2003-03-10	715	715
Request for assistance in the development and implementation of a communications and destinations marketing strategy for Dinokeng	DACEL	G/DACEL 20/2002	2003-03-06	581	581
Supply of micro film readers for the Registrar of Deeds. Enquiries: G. Makoloi, Tel. (012) 312-9466; and M.J. Mmatloa, Tel. (012) 312-8290	Registrar of Deeds: Department of Land Affairs	DLA 023/02/G	2003-03-10	60	60
Cancellation of tender: Supply of Epson 820 Projector. Only the specified product will be considered for acceptance. Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 Size) can be sent to this Centre. Enquiries: Corporal P. Khwinana, Tel. (012) 313-2385, Fax. (012) 313-2401	Air Command, Dequar Road, Pretoria	CPSC 89/41/02	2003-02-27	371	371
UPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS				I	
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Christiana Management Area	NW 01/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional	NW 03/03	2003-03-07	365	365

Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Christiana Management Area	NW 01/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Lichtenburg Management Area	NW 03/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Mafikeng Management Area	NW 05/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Zeerust Management Area	NW 11/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Klerksdorp Management Area	NW 02/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Losperfontein Management Area	NW 04/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Mogwase Management Area	NW 06/03	2003-03-07	365	365

			1		
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Odi Management Area	NW 07/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Potchefstroom Management Area	NW 08/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Rooigrond Management Area	NW 09/03	2003-03-07	365	365
Supply and delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2003 to 30 June 2004	Department of Correctional Services: Rustenburg Management Area	NW 10/03	2003-03-07	365	365
SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)					
Supply of Mercedes Benz Sprinter 413 Cdi (similar or equal) with a maintenance plan.  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  Enquiries: Corporal P. Khwinana, Tel. (012) 313-2385	General Support Base Waterkloof	CPSC 75A- 80-02	2003-03-11	371	371
SERVICES: BUILDING			•	•	
Renovations, alterations and additions: Beaufort West Hospital, Beaufort West. Category C. A site meeting will be held on Wednesday, 19 February 2003 @ 12h00 at the main entrance. Please note that this tender document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded.	Beaufort West	S 451/02	2003-03-05	Α	352
Alterations and additions to Central Processing Department: Red Cross Children's Hospital, Rondebosch. Category B. A site meeting will be held on Friday, 14 February 2003 @ 9h00 at the main entrance.  Please note that this tender document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded.	Rondebosch	S 452/02	2003-03-05	A	352
Renovations, alterations and additions: Retreat Hospital, Retreat. Category B. Please note that this tender document will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded.	Retreat	S 453/02	2003-03-05	A	352
Treatment of pesticides/rodents plus the monitoring of the treatment. Various Provincial Buildings, Cape Town. Category A.  Please note that this tender document will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.	Cape Town	S 454/02	2003-03-05	300	352
Alterations and demolitions, including electrical installation. (Price per document R100,00 not refundable.)  Compulsory site inspection: A compulsory site inspection will be held at 10:00 on 28 February 2003.  The meeting point for the site inspection is indicated in the Notes to Tenderers at the front of the Bills of Quantities (Part A). Kindly note that non-attendance of the site inspection will invalidate the tender.  NB: Tenderers are to take note that no tender documents will be sold after the date of the compulsory site inspection	Ayanda Primary School: Soshanguve X8, Pretoria: Gauteng Province	G/E (B) 123/03	2003-03-07	712	712

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO 1, Page 21
Refurbishments and additions, including electrical installation. (Price per document R100,00 not refundable.)  Compulsory site inspection: A compulsory site inspection will be held at 13:00 on 28 February 2003.  The meeting point for the site inspection is indicated in the Notes to Tenderers at the front of the Bills of Quantities (Part A). Kindly note that non-attendance of the site inspection will invalidate the tender.  NB: Tenderers are to take note that no tender documents will be sold after the date of the compulsory site inspection.  Programming for the execution of the contract: Tenderers are requested to thoroughly acquaint themselves with item 14 "Beneficial Occupation" of the Notes to Tenderers which can be found at the front of the Bills of Quantities (Part A) and which clearly identifies the phasing of the contract	Shalom Primary School: Soshanguve, Pretoria: Gauteng Province	G/E (B) 124/03	2003-03-07	712	712
Additions and renovations, including electrical installation. (Price per document R100,00 not refundable.)  Compulsory site inspection: A compulsory site inspection will be held at 10:00 on 02 March 2003.  The meeting point for the site inspection is indicated in the Notes to Tenderers at the front of the Bills of Quantities (Part A). Kindly note that non-attendance of the site inspection will invalidate the tender.  NB: Tenderers are to take note that no tender documents will be sold after the date of the compulsory site inspection	Encochoyini Primary School: Phola Park, Thokoza: Gauteng Province	G/E (B) 125/03	2003-03-07	712	712
Upgrade stormwater channels: Tyholora Primary School, George. Category A. Please note that these tender documents will be sold at R15,00 per set. This amount will not be refunded	George	G 76/02	2003-03-12	349	349
Stabilization of embankment: Thembalitsha Primary School, Knysna. Category A. Please note that these tender documents will be sold at R15,00 per set. This amount will not be refunded	Knysna	G 77/02	2003-03-12	349	349
New administration building for the Department of Agriculture: Elsenburg Agricultural Farm, Stellenbosch. Category C. A site meeting will be held on Thursday, 27 February 2003 @ 10:00.  Please note that these tender documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Stellenbosch	S 458/02	2003-03-12	С	352
Extension of block D for the financial section of the Department of Agriculture: Main Building, Elsenburg Agricultural College, Stellenbosch. Category B. A site meeting will be held on Thursday, 27 February 2003 @ 11:00. Please note that these tender documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Stellenbosch	S 459/02	2003-03-12	300	352
Alterations and new extensions: Vredenburg Hospital, Vredenburg. Category D. A site meeting will be held on Monday, 17 February 2003 @ 10:30. Please note that these tender documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Vredenburg	S 467/02	2003-03-12	D	352
Rationalisation: Phase 2C: George Hospital, George. Category D. A site meeting will be held on Thursday, 27 February 2003 @ 11:00. Please note that these tender documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	George	S 468/02	2003-03-12	E	352

				i	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
SERVICES: CIVIL		<u> </u>			
Upgrading of sewerage system: Jonkershoek Nature Reserve, Stellenbosch. Category A. A site meeting will be held on Monday, 17 February 2003 @ 11h00 at the entrance gate to the reserve. Please note that this tender document will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Stellenbosch	S 450/02	2003-03-05	В	352
Lamberts Bay Harbour: Repair of marine infrastructure. Category D.  Compulsory site inspection: A representative of the offices of the Engineer will meet prospective tenderers on 24 February 2003 at 14:30 in front of the Lamberts Bay Harbour Master's Offices in Lamberts Bay Harbour to conduct an inspection of the site. The representative will not be availabe at any other time for inspection visits to the site.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C.F. Smit, Tel. (012) 337-2401.  Consultant: Prestedge Retief Dresner Wijnberg, Mr J. Dresner, Tel. 082 558 7786	Laberts Bay Harbour	H 03/001	2003-03-12	2 & 3	2
Saldanha Bay Harbour: Repair of marine and coastal infrastructure: Jetties, quays and boat ramps. Category D. Compulsory site inspection: A representative of the offices of the Engineer will meet prospective tenderers on 25 February 2003 at 07:00 at the office of the Department of Environmental Affairs and Tourism (DEAT): Marine and Coastal Management at Saldanha Bay Harbour to conduct an inspection of the site. The representative will not be availabe at any other time for inspection visits to the site.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C.F. Smit, Tel. (012) 337-2401.  Consultants: Liebenberg & Stander, Mr F. Riedemann, Tel. (021) 421-2430	Saldanha Bay Harbour	H 03/003	2003-03-12	2 & 3	2
Extension of existing steel footbridge: Algeria Nature Reserve, Clanwilliam. Category A. Please note that these tender documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Clanwilliam	S 455/02	2003-03-12	F	352
Replacement of existing fire mains: Porter Estate, Crysalis Academy, Tokai. Category B.  A site meeting will be held on Friday, 21 February 2003 @ 11h00 at the entrance gate.  Please take note that these documents will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Tokai	S 466/02	2003-03-12	G	352
SERVICES: ELECTRICAL					
Fitting & Removal of electronic and warning equipment	Alrode	SAPS 0193 GP	2003-03-07	469	469
SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECU	JRITY SERVICES	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Cleaning and clearing of site: De Novo Treatment Centre, Kraaifontein. Category B. Please note that this tender document will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Kraaifontein	S 448/02	2003-03-05	300	352
Rendering of security services at Labour Centre: Soshanguve for a period of one year.  NB: A site meeting will be held on 21 February 2003 at 10:00.  Place: Labour Centre, Soshanguve, Neat & Fast Building, 2197 Block F, next to Nafcoc Building, Soshanguve.  Contact person: Mrs Delicate Mosupye, Tel. (012) 309-5193	Department of Labour	LGN 01/2003	2003-03-07	347	347

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Rendering of cleaning services at the Department of Public Service and Administration, Batho Pele House, corner of Van der Walt and Vermeulen Streets.  Enquiries: Manfred Matodzi, Tel. (012) 314-7486.  NB: A compulsory site inspection will be held on 18 February 2003 at 10:00	Department of Public Service and Administration, Pretoria	DPSA 01/2003	2003-02-28	390	390
SERVICES: GENERAL					
Hiring of a company/organisation to host, maintain database and develop resource material for the internet based SACIC	Department of Environmental Affairs and Tourism	E 854	2003-02-28	68	68
Two year contract for the rendering of sanitary, cloakroom and cleaning services at Military Academy, Saldanha.  **NB:* Please take special note that this tender closes at Simonstown Procurement Centre and not at Central Procurement Service Centre, Pretoria, as advertised.  Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre.  **Enquiries:* F/Sgt. K. van Schalkwyk, Tel. (012) 313-2225, Fax (012) 313-2479	Military Academy, Saldanha	CPSC 89A/480/02	2003-02-28	360	360
Customizing of 7 ton Isuzu rollback vehicles	Alrode	SAPS 0191 GP	2003-03-07	469	469
Hire contract for 5 000 kg forklifts	Alrode, Pretoria-West, Diepkloof, Van Rhyn Deep	SAPS 0195 GP	2003-03-07	469	469
Rendering of a privatised gardening service at Lentegeur Hospital Psychiatric Section and Middle Zone for a one-year period. Compulsory site inspection on 25 February 2003	Lentegeur Hospital	T/LH 01/2003	2003-03-07	827	827
Rendering of a privatised gardening service at Lentegeur Hospital Intellectually Disabled Section for a one-year period. Compulsory site inspection on 25 February 2003	Lentegeur Hospital	T/LH 02/2003	2003-03-07	827	827
Interested lessors are invited to offer suitable office accommodation in an existing building for the Department of Labour. Accommodation should be situated in Cape Town and has to provide for a total lettable area of 3 182 m² and 20 secured under cover parking bays.  Lease period is 5 years with an option for another 4 years and 11 months.  Enquiries: Mr R. van der Spuy, Tel. (021) 402-2115	Cape Town	L 14/02	2003-03-07	3	3
Interested lessors are invited to offer suitable office accommodation in an existing building or building under construction or building to be erected, for the South African National Defence Force. The accommodation should be situated in Piketberg and has to provide for a total lettable area of 658,50 m² and 6 secured parking bays.  Lease period is 5 years with an option for another 4 years and 11 months.  Enquiries: Mr W. Louw, Tel. (021) 402-2150	Cape Town	L 12/02	2003-03-05	3	3
Supply, delivery and construction of a milk parlour. A compulsory site visit will be held on Thursday, 20 February 2003 at 10:00. The site is situated at Elim between Bredasdorp and Gansbaai	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	394-2002/ 2003	2003-03-07	424	424
Refurbishment of Compliance Boland Bank Building in Durban	Head Office: Accommodation Unit	SARS 2002/40	2003-02-21	19	19

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Two year contract for the rendering of gardening services at Air Force Base, Durban. <i>Period:</i> 01 May 2003 till 30 April 2005. Compulsory site inspection meeting will be held at AFB Durban on 27 February 2003 at 11:00. <i>Contact person:</i> Major L. Moodley at Tel. (031) 450-4900. Tender documents are to be collected as no tenders will be sent via post. Alternatively a self addressed and stamped envelope (E3 size) can be sent to this centre. <i>Enquiries:</i> Corporal P. Khwinana, Tel. (012) 313-2385	Air Force Base, Durban	CPSC 89/141-02	2003-03-12	371	371
Warrenton Magistrate Office: Repairs and renovations. This project forms part of women in construction targeting initiative. Documents will be available at R100	Warrenton Magistrate Office	KM 02/03	2003-03-12	7	7
Re-advertisement Harvesting operations of Pinus spp from the Welgevonden, Onverwacht and Portion of Hebron State Forests in the Magisterial District of Hebron State Forests in the Magisterial District of Graskop and Buschbuckridge in Mpumalanga Province for a period of 48 months. A compulsory site meeting is to be held on 11 February 2003 at 10:00 at Welgevonden Estate Offices. For technical information: Mr J. Aphane, Tel. (013) 777-7604/ 082 809 5754	Department of Water Affairs and Forestry, Mpumalanga	W 8149	2003-02-20	95	95
SERVICES: MECHANICAL					
Internal external inspection of oil and coal fired boilers: Tygerberg Hospital, Parow. Category A. Please note that this tender document will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Parow	S 449/02	2003-03-05	300	352
Year tender: Maintenance and servicing of water treatment plant	Various Prisons	PE 4/2003	2003-03-11	9 & 10	9
Hout Bay Harbour: Repair and maintenance of mechanical installations, slipway and crane. Category C. Compulsory site inspection: A representative of the offices of the Engineer will meet prospective tenderers on 25 February 2003 at 14:00 at the main entrance to the Houg Bay Harbour to conduct an inspection of the site. The representative will not be availabe at any other time for inspection visits to the site. Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C.F. Smit, Tel. (012) 337-2401.  Consultant: Mashura, Mr A. Peer, Tel. (021) 425-2674	Hout Bay Harbour	H 03/002	2003-03-12	2 & 3	2
Water supply, Hoeko V.G.K. Primary School, Ladismith. Category A. Please note that these tender documents will be sold at R15,00 per set. This amount will not be refunded	Ladismith	G 78/02	2003-03-12	349	349
SERVICES: PROFESSIONAL	1	1		1	
Appointment of a consultant for the profile of emerging contractors in the low income housing delivery.  Enquiries: Ms M. Hitge, Tel. (012) 421-1355, Ms A. Y. Venter, Tel. (012) 421-1307, Fax (012) 421-1438; or Mr Morris Mngomezulu, Tel. (012) 421-1447	240 Walker Street, Sunnyside	VA 49/220	2003-03-10	71	71
Request for proposal: Development and installation of a database package solution.  A compulsory briefing session will be held on 14 February 2003 at 09h00 on First Floor, Perm Building, 75 Commissioner Street for all interested service providers	Directorate: Management Information System and Information Technology	G/SSPD 002/03	2003-03-06	628	628
Appointment of venue finder to organize a venue for staff, equipment and accommodation for the 53rd session of the World Health (WHO) Regional Committee for Africa (AFRO) from 1 September 2003 to 5 September 2003	Pretoria	RT 1607 GP	2003-03-11	1	1

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
Appointment of a venue finder to organize a venue for the International Woman's Day Summit from 7 March 2003 to 9 March 2003	Pretoria	RT 1606 GP	2003-02-21	1	1
KwaZulu-Natal Province: Provincial Programme Management Services to the Department of Public Works for the institutional strengthening of the community based Public Works Programme. Category C.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C. Sawe/S. Simelane, Tel. (012) 337-3097/2353, Cell 083 770 6180/082 887 0690	KwaZulu-Natal Province	HP 01/03	2003-03-10	2 & 4	2
Limpopo Province: Provincial Programme Management Services to the Department of Public Works for the institutional strengthening of the community based Public Works Programme. Category C.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C. Sawe/S. Simelane, Tel. (012) 337-3097/2353, Cell 083 770 6180/082 887 0690	Limpopo Province	HP 02/03	2003-03-10	2 & 638	2
Mpumalanga Province: Provincial Programme Management Services to the Department of Public Works for the institutional strengthening of the community based Public Works Programme. Category B.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C. Sawe/S. Simelane, Tel. (012) 337-3097/2353, Cell 083 770 6180/082 887 0690	Mpumalanga Province	HP 03/03	2003-03-10	2 & 113	2
North West Province: Provincial Programme Management Services to the Department of Public Works for the institutional strengthening of the community based Public Works Programme. Category B.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C. Sawe/S. Simelane, Tel. (012) 337-3097/2353, Cell 083 770 6180/082 887 0690	North West Province	HP 04/03	2003-03-10	2 & 324	2
Free State Province: Provincial Programme Management Services to the Department of Public Works for the institutional strengthening of the community based Public Works Programme. Category B.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C. Sawe/S. Simelane, Tel. (012) 337-3097/2353, Cell 083 770 6180/082 887 0690	Free State Province	HP 05/03	2003-03-10	2, 5 & 7	2
Eastern Cape Province: Provincial Programme Management Services to the Department of Public Works for the institutional strengthening of the community based Public Works Programme. Category C.  Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.  Tender enquiries: Mr J.M. Nkambule/Mrs E.P. Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.  Technical information: Mr C. Sawe/S. Simelane, Tel. (012) 337-3097/2353, Cell 083 770 6180/082 887 0690	Eastern Cape Province	HP 06/03	2003-03-10	2, 9 & 10	2

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 21
SERVICES: TRANSPORT					
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Hazyview	QF 19/1/9/1/ T 61	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Middelburg, Blinkpan, Laersdrift, Hendrina, Zaaiplaas	QF 19/1/9/1/ T 62	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Barberton, Louw's Creek, Louisville, Kaapmuiden, Matsulu	QF 19/1/9/1/ T 63	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Nespruit, Witrivier	QF 19/1/9/1/ T 64	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Carolina, Badplaas	QF 19/1/9/1/ T 65	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Groblersdal, Marble Hall	QF 19/1/9/1/ T 66	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Pelgrimsrus, Graskop, Sabie, Dientjie	QF 19/1/9/1/ T 67	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Ohrigstad, Maartenshoop, Burgersfort, Badfontein	QF 19/1/9/1/ T 68	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Secunda	QF 19/1/9/1/ T 69	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Bethal	QF 19/1/9/1/ T 70	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Kriel	QF 19/1/9/1/ T 71	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Standerton, Sakhile, Val	QF 19/1/9/1/ T 72	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Amersfoort, Perdekop, Volksrust, Wakkerstroom, Dirkiesdorp	QF 19/1/9/1/ T 73	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Balfour, Grootvlei, Greylingstad	QF 19/1/9/1/ T 74	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Lydenburg	QF 19/1/9/1/ T 75	2003-03-07	700	700
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Schoemansdal, Tonga	QF 19/1/9/1/ T 76	2003-03-07	700	700

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 21	
Provisioning of Mortuary Services: Transport and preservation of cadavers for Medico Legal purposes: S A Police Service, Mpumalanga	Delmas	QF 19/1/9/1/ T 77	2003-03-07	700	700

### **SPECIAL ADVERTISEMENTS**

### STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)

WITHDRAWAL OF TENDER: RFT 0172

SITA (PTY) LTD, HEREBY CONFIRMS THE WITHDRAWAL OF TENDER 172, FOR THE SYSTEM VENDORS WITH EXPERTISE IN CAPABILITIES OF PROVIDING THE WEB BASED PROJECT MANAGEMENT SYSTEMS FOR THE DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

### **GAUTENG DEPARTMENT OF HOUSING**

### RFI No HLA 4/2/4-2002/10

# CONSTRUCTION OF MUNICIPAL INFRASTRUCTURE FOR THE NEW CLAREMONT DEVELOPMENT IN CLAREMONT, JOHANNESBURG (500 STANDS)

Three separate tenders are invited for the following civil engineering infrastructure provisioning contracts for the New Claremont Development in Claremont, Johannesburg:

- (a) Water and sewer reticulation.
- (b) Roads and storm water.
- (c) Toilet structures.

Tender documents can be obtained from the 7th Floor, Department of Housing, 37 Sauer Street, Marshalltown, Johannesburg from the 10 February 2003.

A non-refundable tender deposit of R200,00 (two hundred rand) per tender document, payable by cheque made out in favour of the Gauteng Department of Housing is required on collection of tender documents.

Completed tender documents, clearly marked with tender number in a sealed envelope, must be deposited in the tender box situated on the Ground Floor Foyer at the Department of Housing before 11:00 on 28 February 2003. Faxed, electronic or late submissions will not be accepted.

A compulsory briefing session will be held on the 11th of February 2003 at 10:00 in Claremont, at the South East corner of Princess- and Charles Street.

For more information contact Mr Thihangwi Mudau at Tel. (011) 355-4121.

For tender document collection contact Mr Louis Shithlelani at Tel. (011) 355-4749.

### DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

### ATTENTION: TO ALL PROSPECTIVE SUPPLIERS

# INVITATION TO APPLY FOR REGISTRATION IN THE DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY'S DATABASE OF SUPPLIERS

The Department of Science and Technology is currently updating its supplier database, which will assist with the request for quotations in order to give all registered suppliers an equal opportunity to submit quotations for goods and services.

Registration forms are obtainable from:

Website: www.dst.gov.za

Postal address: The Department of Science and Technology

Private Bag X894

Pretoria 0001 Physical address: Oranje Nassau Building

188 Schoeman Street

Pretoria

Enquiries: Mr W. Rootman Mr B. Hlongwane

Tel.: (012) 337-8399 Tel.: (012) 337-8182
Fax: (012) 326-2818 Fax: (012) 326-2818
Cell: 082 786 0880 Cell: 082 600 9428

E-mail: ak09@dacst5.pwv.gov.za BennieH@dacst5.pwv.gov.za

Completed registration forms may be hand delivered, posted or e-mailed to the above-mentioned address at your earliest convenience.

Closing period for applications: 30 May 2003.

### STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)

**INVITATION TO TENDER: RFT 0176** 

# SITA (PTY) LTD INVITES VENDORS TO TENDER FOR THE OUTSOURCE OF THE OSIS MAINTENANCE, ENHANCEMENT AND FUNCTIONAL APPLICATION SUPPORT WORK

Hard copies of the tender document will be available on 7 February 2003 and are obtainable at SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria, South Africa from the Manager – Tender Office, at a fee of R200,00 (non-refundable). A soft copy of the tender document will be available on the SITA website at www.sita.co.za

This money should be paid into SITA's account as follows:

Account Name: SITA (Pty) Ltd t/a e-Services

Bank Name: Standard Bank Account No.: 410298298 Branch No.: 002645 Branch name: Centurion

Office hours: 07:30-12:00 and 13:00-16:30 (Monday to Friday).

Contact person: Lungile Renene, Fax No. (012) 482-2824, E-mail: Lungile.Renene@sita.co.za

Tenders must be deposited in SITA's tender box on or before 7 March 2003 and not later than 11:00 (South African time). The tender box is situated at the reception area of SITA Head Office at 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, and Pretoria.

A compulsory briefing session will be held on 18 February 2003 at the following venue: SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Apollo, Auditorium, time 10:00–12:00.

**NB:** Only tenderers who have attended the briefing session will be allowed to tender. It is the prospective tenderers' responsibility to obtain documents in time so as to ensure that responses reach SITA (Pty) Ltd, timeously. SITA (PTY) Ltd, cannot be held responsible for delays in the postal service.

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

### STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)

**INVITATION TO TENDER: RFT 0177** 

# SITA (PTY) LTD INVITES VENDORS FOR THE SUPPLY AND SUPPORT OF IMAGE CAPTURING DEVICES AND ASSOCIATED COMPONENTS

Hard copies of the tender document will be available on 7 February 2003 and are obtainable at SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria, South Africa from the Manager – Tender Office, at a fee of R200,00 (non-refundable). A soft copy of the tender document will be available on the SITA website at www.sita.co.za

This money should be paid into SITA's account as follows:

Account Name: SITA (Pty) Ltd t/a e-Services

Bank Name: Standard Bank Account No.: 410298298 Branch No.: 002645 Branch name: Centurion

Office hours: 07:30-12:00 and 13:00-16:30 (Monday to Friday).

Contact person: Lungile Renene, Fax No. (012) 482-3086, E-mail: lungile.renene@sita.co.za

Tenders must be deposited in SITA's tender box on or before 7 March 2003 and not later than 11:00 (South African time). The tender box is situated at the reception area of SITA Head Office at 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, and Pretoria.

A compulsory briefing session will be held on 21 February 2003 at the following venue: SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Apollo, Auditorium, time 10:00.

**NB:** Only tenderers who have attended the briefing session will be allowed to tender. It is the prospective tenderers' responsibility to obtain documents in time so as to ensure that responses reach SITA (Pty) Ltd, timeously. SITA (PTY) Ltd, cannot be held responsible for delays in the postal service.

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

### **B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS**

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
SUPPLIES			
ME 464	Construction of stormwater diversion channel around the north-eastern perimeter of the Defunct Transvaal and Delgoa Bay Colliery (Department of Minerals and Energy)	Ikemeleng Engineering Services	<del>-</del>
ME 465	Construction of safe access way over the site of the Defunct Transvaal and Delgoa Bay Colliery (Department of Minerals and Energy)	Ikemeleng Engineering Services	_

### C. TENDER INVITATIONS FINALISED

The following tenders have been finalised recently but only the reference numbers are published. Results will be furnished on request:

E 783 E 835 E 836 E 786
-------------------------

### D. TENDER INVITATIONS CANCELLED

5/3/1-21/02	DOC/12/2002/ISSA	E 808		
-------------	------------------	-------	--	--

Tenderers are invited to direct tender enquiries regarding the award of tenders to the relevant department/organisation that issued the tender.

See the address list (Annexure 1 of the Government Tender Bulletin) for the relevant information.

Any complaints on the State tendering system can be lodged with the Public Protector, Mr Selby Baqwa, at the following address: Private Bag X677, Pretoria, 0001. Tel: (012) 322-2916

### **ANNEXURE 1**

### ADDRESS LIST

A Senekal Allen & Partners, 60 Washington Street, Boston, Bellville.

**Enquiries:** Mr Rodger Clayton **Office hours:** 08:00–17:00

Tel. (021) 946-2556 Mondays to Fridays

**B** W & R Consulting, 8th Floor — 47 On Strand, Strand Street, Cape Town.

**Enquiries:** Tel. (021) 438-0780

C Spence & Tymbios Quantity Surveyors, 23 Weldenhof Street, Stellenbosch, 7600.

Enquiries: Mr M. Tymbios Office hours: 08:00–16:30

Tel. (021) 883-2985 Mondays to Fridays

**D** Senekal Allen & Partners, Quantity Surveyors, 50 Washington Street, Boston, Bellville.

**Enquiries:** Mr Rodger Clayton **Office hours:** 08:00–17:00

Tel. (021) 946-2556 Mondays to Fridays

E Smuts De Kock Architects, 26 Market Street, George.

Enquiries: Me Karin Nel Office hours: 08:00–17:00

Tel. (044) 874-2304 Mondays to Fridays

F BKS (Pty) Ltd, Waterside Place, Southgate, Tyger Waterfront, Carl Cronjé Drive, Bellville; and BKS (Pty) Ltd, 13C Main Street,

Vredenburg, 7380

**Enquiries:** Tel. (021) 950-7500; and

Tel. (022) 713-1705

**G** Wescon Consulting Engineers, 40 Franklin Road, Claremont, 7708.

Enquiries: Tel. (021) 683-3747

1 For collection of tender documents: The Director: Contract Management, Tender Information Centre (Ground Floor),

240 Vermeulen Street, behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

*Enquiries:* Mrs A. Moorcroft, Tel.: (012) 315-5732; Fax: (012) 315-5734.

Postal address: Private Bag X49, Pretoria, 0001.

Contact with Contract Management: The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and

Vermeulen Streets), Pretoria.

Switchboard No.: (012) 315-5111; Fax: (012) 315-5388.

**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Mondays to Fridays). The Director: Office of the State Tender Board: 17th (Seventeenth) Floor

Sub-Directorate: Computers, Construction and Vehicles: 17th (Seventeenth) Floor Sub-Directorate: Community Affairs and Professional Services: 16th (Sixteenth) Floor Sub-Directorate: Medical, Functional and Printing Services: 16th (Sixteenth) Floor

2 The Director-General: Public Works (Head Office), Private Bag X65, Pretoria, 0001 or Room 503, Fifth Floor, Central Government

Offices, corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.

Enquiries: Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule Office hours: 07:30–12:45 and 13:30–15:30

Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575 Mondays to Fridays

3 Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht,

Customs Building, Cape Town.

**Enquiries:** Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30

Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086 Mondays to Fridays

E-mail:riana.mouton@dpw.gov.za

4 Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street Government Offices, corner of Pine and Aliwal Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street Government Offices, corner of Pine and Aliwal Streets, Durban.

Mondays to Fridays

**Enquiries:** C. Noble **Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00

Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485

C. Majozi

Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485

5 Department of Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 417 and 418, Fourth Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.

Enquiries: Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M Moeketsi/Miss T. Toolo Office hours: 07:30–12:45 and 13:30–15:30

Mr DJ van Niekerk (specification enquiries)

Mondays to Fridays

Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742

Fax (051) 400-8872

**6** Department of Public Works (Johannesburg), Room 1111, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1111, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).

Mondays to Fridays

Enquiries: Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), Office hours: 07:30-12:30 and 13:15-15:30

Mr P. Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or

Tel. (011) 713-6000 (switchboard)

Fax (011) 403-1266

7 Department of Public Works (Kimberley), Room 759/711, Seventh Floor, New Public Offices, corner of Knight and Stead Streets, Kimberley, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Room 759/711, Seventh Floor, New Public Offices, corner of Knight and Stead Streets, Kimberley, 8301.

**Enquiries:** C. Abrahams/C. Bester/G. Aysen **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–16:00

Tel. (053) 838-5221/5214, Fax (053) 832-7381 Mondays to Fridays

8 Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 4, Room 293–294, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.

**Enquiries:** Mr J. W. Campher **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30

Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789 Mondays to Fridays

**9** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 1–4, Room 293–296, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.

Enquiries: Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter Office hours: 08:00–12:45 and 13:30–16:00

Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209 Mondays to Fridays

10 Department of Public Works (Umtata Sub Regional Office), Fifth Floor, PRD2 Building, Sutherland Street, Umtata, or Private Bag X5007, Umtata, 5100.

**Enquiries:** L. Mpakatho **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30

Tel. (047) 532-4700 Mondays to Fridays

19 The South African Revenue Service, Office of the SARS Tender Board, Block D, Ground Floor, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, or P.O. Box 2127, Groenkloof, 0027; or posted in the tender box at the main gate entrance, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, Brooklyn.

Tenders are also available on SARS Website www.SARS.gov.za

Enquiries: A Jansen/Ms L. Otto/Ms T. Smit/Ms D. van Vuuren/ Office hours: 08:00-15:00

Ms J. Deetlefs/Ms Portia Mutono Mondays to Fridays

Tel. (012) 422-4081/2/3/4/5/2000/40058/6649

Fax (012) 422-4013

60 The Director-General: Department of Land Affairs, 184 Jacob Maré Street, Pretoria, or Private Bag X833, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box in the foyer of the South Block, Old Building, 184 Jacob Maré Street, Pretoria.

Enquiries: See Tender Description Office hours: 07:30–12:45 and 13:30–16:00

Fax (012) 323-7235

63 National Department of Public Works (Pretoria), Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets (223 Bosman Street), Pretoria; or Private Bag X229, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Ground Floor, Room G02 at the counter, or Main Entrance, Reception Area, Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets, Pretoria.

Please indicate tender no. and closing date on envelope. Tenders that will be received late will not be considered.

**Enquiries:** Ms D. Venter **Office hours:** 7:30–12:45 and 13:30–15:30

Tel. (012) 310-5919, Fax (012) 310-5915 Mondays to Fridays

68 The Director-General: Environmental Affairs and Tourism, Second Floor, Fedsure Forum, 315 Pretorius Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X447, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance, Second Floor, Fedsure Forum, 315 Pretorius Street, Pretoria, 0002.

Enquiries: Mrs I. J. Lensley/Mrs N Metula/Mrs I. Richards/P. L. Nkwe Office hours: 07:15–15:45

Tel. (012) 310-3558/3775/3796/3565 Mondays to Fridays

Fax (012) 320-3328/322-2682

71 The Director-General: Housing, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria, or Private Bag X644, Pretoria, 0001; or deposited in the

tender box at Security Point, Main Entrance, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria.

**Enquiries:** See tender description Office hours: 07:30-12:15 and 13:00-16:00

Mondays to Fridays

Department of Water Affairs and Forestry, ZwaMadaka Building Entrance, 157 Schoeman Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X313, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance of ZwaMadaka Building, 157 Schoeman Street, Pretoria.

Ms M. Hendricks/Mrs L. Mokoena/V. Malebye **Enquiries:** Office hours: 07:15-12:30 and 13:15-15:45

Tel. (012) 336-8988/7697/6/5, Fax (012) 325-6111

Mondays to Fridays

110 The Head: National Logistics: SA Police Service, 117 Cresswell Road, Silverton, 0127, or Private Bag X254, Pretoria, 0001; or

handed in at First Floor, Room 5103/5104/5108/5115/5117/5118, West Wing, A-Block, 117 Cresswell Road, Silverton.

Prospective tenderers must request all tenders by fax to be posted only.

**Enquiries:** See Tender description Office hours: 08:00-15:30

Mondays to Fridays

Mondays to Fridays

113 National Department of Public Works, Room 1050/1051/1002/1005, 10th Floor, Nedbank Building, 30 Brown Street, Nelspruit, 1200, Mpumalanga; or Private Bag X11280, Nelspruit, 1200; or deposited in the tender box at Room 1002, 10th Floor, 30 Brown Street,

Nedbank Building, Nelspruit, 1200.

N. Salphinah/W. Phaswane/P. Makgato **Enquiries:** Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-16:00

Tel. (013) 752-2931/2/3/6 X248

Fax (013) 752-2936/6260

handed in at Correctional Services, Second Floor, Logistics, Pretoria.

Ms S. Truter/Mr W. A. Smit Office hours: 07:30-12:00 and 13:00-15:45 **Enquiries:** 

184 The Area Manager: Correctional Services: Church Street, Poynton Building, Pretoria, or Private Bag X136, Pretoria, 0001; or

Tel. (012) 307-2338/2980 Fax (012) 323-5621 Mondays to Fridays

300 Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Chief Directorate: Works, Room 701/705, 9 Dorp

Street, Cape Town, 8001, or Private Bag X9078, Cape Town, 8000

**Enquiries:** S. Boonzaaier, L. Norkee, N. Nelson

Tel. (021) 483-3571/5240/3957/4614

Fax (021) 483-5302/2488

Office hours: 08:00-12:30 and 13:15-15:00

Mondays to Fridays

324 National Department of Works: Mmabatho Regional, Room 337, 3rd Floor, West Gallery, Mega City Shopping Complex, Mmabatho, North West Province, or Private Bag X120, Mmabatho, 2735; or deposited in the tender box at 3rd Floor next to the lift and main entrance.

**Enquiries:** Office hours: 07:00—12:45 and 13:30—16:00 Mr G. B. Lekoma

Tel. (018) 384-9331/4, Fax (018) 384-9336 Mondays to Fridays

Department of Labour, Concillium Building, c/o Skinner and Andries Streets, Pretoria, or P.O. Box 393, Pretoria, 0001; or deposit in

the tender box at main entrance, Concillium Building, 239 Skinner Street, Pretoria.

Nico Koshane/D. Mosupye/Benny Ndhlovu **Enquiries:** Office hours: 07:30-16:00

> Tel. (012) 309-5146/5193, Fax (012) 309-5163/5139 Mondays to Fridays

349 Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Room 418, York Park Building, St John Street,

George, 6530, or Private Bag X6503, George, 6530.

**Enquiries:** Mr A. West Office hours: 07:45-13:00 and 13:45-16:00

> Tel. (044) 874-2160/2422, Fax (044) 874-2420 Mondays to Fridays

352 Provincial Administration Western Cape: The Head of Department: Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape

Town, 8001; or Private Bag X9078, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the Foyer, 9 Dorp Street, Cape Town.

**Enquiries:** S. Boonzaaier/L. Norkee Office hours: 08:00-12:30 and 13:15-15:00

> Tel. (021) 483-3571/3957, Fax (021) 483-5302 Mondays to Fridays

360 Simonstown Procurement Service Centre, Tender Administration Section, Arsenal Road, Simonstown; or Attention: Tender Office, Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division (Fleet Logistics Division), Simonstown Procurement Service Centre, Private Bag X1, Simonstown, 7995; or deposited in the tender box at the main entrance gate, Old Naval Logistics

Base, Arsenal Road, Simonstown.

**Enquiries:** Mrs H. Wood Office hours: 07:30-12:45 and 13:30-15:45

> Tel. (021) 787-5086, Fax (021) 787-5134 Mondays to Fridays

365 The Provincial Commissioner: Correctional Services: North West, 11 Carrington Street, Mafikeng, 2745.

**Enquiries:** Mr Motlhabedi Office hours: 07:30-12:00 and 13:00-15:45

> Tel. (018) 381-1602/7, Fax (018) 381-1635/1637 Mondays to Fridays

371 Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Room 0006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance, Department of Defence, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane. Tenderers must please phone in advance to collect tender documents.

**Enquiries:** See tender description Office hours: 08:00-13:00 and 13:30-15:30

> Fax (012) 313-2479/2401 Mondays to Fridays

Department of Public Service and Administration, Batho Pele House, corner of Vermeulen and Van der Walt Streets, Pretoria, or Private Bag X916, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at reception area, Batho Pele House, corner of Vermeulen and Van der Walt Streets, Pretoria. (Marked for attention of the Deputy Director: Provisioning Administration).

**Enquiries:** M. Matodzi Office hours: 7:30-16:00

> Tel. (012) 314-7486, Fax (012) 314-7544 Mondays to Fridays

412 Provincial Administration Western Cape: Education Department, Ground Floor, Grand Central Building, Lower Parliament Street, Cape Town, 8001; or Private Bag X9114, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box on Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Parliament Street, Cape Town, 8000.

**Enquiries:** Ms J. Sampson/C. Paulse/L. Esterhuizen Office hours: 07:30-16:00 Tel. (021) 467-2813//2812/2811, Fax (021) 467-2810 Mondays to Fridays

424 Department of Agriculture: Western Cape, Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 7607, or Private Bag X1, Elsenburg, 7607; or deposited in the tender box at the security gate, main entrance to Administration Building (main entrances

reception area or Room No. of the building), Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 6707.

**Enquiries:** Mr O. Magwa/Mr W. J. van Zyl Office hours: 08:00-16:30 Tel. (021) 808-5130/54, Fax (021) 808-5144/41 Mondays to Fridays

469 South African Police Service: Provincial Logistics, Gauteng, Room 101, First Floor, 100 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2017, or Private Bag X57, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at reception, main entrance of the building, 100 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2017.

Capt (f) M. Steenkamp **Enquiries:** Office hours: 07:30-16:00

> Tel. (011) 407-0332, Fax (011) 407-0094 Mondays to Fridays

Agriculture, Conservation and Environment, 10th Floor, Diamond Corner Building, 68 Eloff Street, Johannesburg, or P.O. Box 8769, Johannesburg, 2000; or deposited in the tender box at reception, Diamond Corner Building, 68 Eloff Street, Johannesburg.

**Enquiries:** S. Senyelo/Miss S. Motaung/Mrs N. Bestbier Office hours: 07:30-16:00 Tel. (011) 355-1337/3/8, Fax (011) 337-2292 Mondays to Fridays

628 Department of Social Services and Population Development, Room 302/313, Thusanong Building, 69 Commissioner Street, Johannesburg, 2000, or Private Bag X35, Johannesburg, 2000; or deposited in the tender box next to main entrance Thusanong Building, 69 Commissioner Street, Johannesburg, 2000.

**Enquiries:** Ms J. Snyman/Ms D. Feris/Mr F. Rammutla Office hours: 07:30-15:30

Tel. (011) 355-7908/7698/7779 Mondays to Fridays

Fax (011) 492-1094

Department of Health, Boland/Overberg Region, Brewelskloof Hospital, Haarlem Street, Worcester, or Private Bag X3079, Worcester, 6849; or deposted in the tender box at reception area, Regional Offices, Brewelskloof Hospital, Haarlem Street, Worcester.

**Enquiries:** Mr B. Cornelissen/Mrs B Gerber Office hours: 07:30-16:00

Tel. (023) 348-1440, Fax (023) 342-8501 Mondays to Fridays

Department of Public Works, Old Mutual Building, 78 Hans van Rensburg Street, Polokwane, 0700, Private Bag X9469, Pietersburg, 0700; or main entrance, Tender Office, Room 116.

**Enquiries:** A. Swanepoel/Ms P. Machabi Office hours: 08:00-12:00 and 13:00-15:00

Tel. (015) 297-4980 Ext 223/297-4980 Ext 250,

Mondays to Fridays Fax (015) 297-5003

700 Provincial Logistics, SAPS, Market Street 22A, Middelburg, Mpumalanga, or Private Bag X1801, Middelburg (M), 1050; or deposited at Eksteen Arcade, Room 14, First Floor.

Dir A. Smith/Sgt(f) E. van der Mescht/ **Enquiries:** Office hours: 07:30-16:00

Insp (F) M.M. Botha Mondays to Fridays

Tel. (013) 249-1446/1433/6/1519

Fax (013) 249-1434/40

712 Head of Department: Gauteng Department of Education (Head Office), Room 212, 111 Commissioner Street, Johannesburg, or P.O. Box 7710, Johannesburg, 2000; or deposited in the tender box in the Entrance Lobby on the Ground Floor, 111 Commisioner Street, Johannesburg.

**Enquiries:** Mr W. Bezuidenhout Office hours: 08:00-12:00 and 12:45-14:30

> Tel. (011) 355-0143, Fax (011) 355-0148 Mondays to Fridays

715 Department of Foreign Affairs, Room 115, 1052 Arcadia Street, corner of Arcadia and Festival Streets, Hatfield, or Private Bag X152, Pretoria, 0001 (Route LA21); or deposited in the tender box at Main entrance, or Room 115, 1052 Arcadia Street, corner of Arcadia

and Festival Streets, Hatfield.

**Enquiries:** 

Tender section **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:00

Tel. (012) 351-0858/60/66, Fax (012) 342-5857 Mondays to Fridays

**827** Lentegeur Hospital, Department of Health, P.A.W.C., Highlands Drive, Lentegeur, Mitchells Plain, 7785, or Senior Medical Superintendent, Lentegeur Hospital, Private Bag, P.O. Mitchells Plain, 7785; or deposited in the tender box at the main stores,

Lentegeur Hospital, Highlands Drive, Lentegeur, Mitchells Plain, 7785.

Enquiries: M. Gamieldien/Ms T. Hendricks Office hours: 07:45–16:15

Tel. (021) 370-1101/1100, Fax (021) 371-7359 Mondays to Fridays

### **ANNEXURE 2**

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT TO ALL DEPARTMENTS CONCERNED

Closing times

PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS

for the

# GOVERNMENT TENDER BULLETIN

2003

to reach the **GOVERNMENT PRINTER** as follows:

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ 13 March, Thursday, for the issue of Thursday 20 March 2003
- ▶ 20 March, Thursday, for the issue of Friday 28 March 2003
- ▶ 10 April, Thursday, for the issue of Thursday 17 April 2003
- ▶ 16 April, Wednesday, for the issue of Friday 25 April 2003
- ▶ 23 April, Wednesday, for the issue of Friday 2 May 2003
- ▶ 12 June, Thursday, for the issue of Friday 20 June 2003
- ▶ 18 September, Thursday, for the issue of Friday 26 September 2003
- ▶ 11 December, Thursday, for the issue of Friday 19 December 2003
- ▶ 15 December, Monday, for the issue of Wednesday 24 December 2003
- ▶ 19 December, Friday, for the issue of Friday 2 January 2004

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

### **ANNEXURE 3**

# GOVERNMENT TENDER BULLETIN

# OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA Subscription rates:

Local - R30 + 14% VAT per annum

Total R34,20

Overseas - R40 per annum

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737 Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510 Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531